



Consejo de la  
Unión Europea

Bruselas, 14 de septiembre de 2018  
(OR. en)

---

---

**Expediente interinstitucional:  
2018/0331 (COD)**

---

---

**12129/18  
ADD 1**

**CT 144  
ENFOPOL 450  
COTER 114  
JAI 881  
CYBER 193  
TELECOM 288  
FREMP 142  
AUDIO 64  
DROIPEN 127  
COHOM 107  
CODEC 1468**

## **PROPUESTA**

---

De: secretario general de la Comisión Europea,  
firmado por D. Jordi AYET PUIGARNAU, director

Fecha de recepción: 12 de septiembre de 2018

A: D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la  
Unión Europea

---

N.º doc. Ción.: COM(2018) 640 final ANEXOS 1 a 3

---

Asunto: ANEXOS de la propuesta de REGLAMENTO DEL PARLAMENTO  
EUROPEO Y DEL CONSEJO Propuesta de para la prevención de la  
difusión de contenidos terroristas en línea

---

Adjunto se remite a las Delegaciones el documento – COM(2018) 640 final ANEXOS 1 a 3.

---

Adj.: COM(2018) 640 final ANEXOS 1 a 3



Bruselas, 12.9.2018  
COM(2018) 640 final

ANNEXES 1 to 3

## **ANEXOS**

**de la propuesta de**

**REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**

**Propuesta de**

**para la prevención de la difusión de contenidos terroristas en línea**

{SEC(2018) 397 final} - {SWD(2018) 408 final} - {SWD(2018) 409 final}

## ANEXO I

### **ORDEN DE RETIRADA DE CONTENIDOS TERRORISTAS [Artículo 4 del Reglamento (UE) xxx]**

De conformidad con el artículo 4 del Reglamento (UE) ...<sup>1</sup>, el destinatario de la orden de retirada retirará los contenidos terroristas o bloqueará el acceso a ellos en el plazo de una hora desde la recepción de la orden de retirada de la autoridad competente.

De conformidad con el artículo 7 del Reglamento (UE) ...<sup>2</sup>, los destinatarios deben conservar los contenidos que hayan sido retirados o cuyo acceso haya sido bloqueado y los datos conexos durante seis meses, o un período más largo en caso de que así se lo soliciten las autoridades u órganos jurisdiccionales competentes.

La orden de retirada debe enviarse en una de las lenguas designadas por el destinatario de conformidad con el artículo 14, apartado 2.

#### SECCIÓN A:

Estado miembro emisor:

.....

Nota: los datos de la autoridad emisora se facilitan al final (Secciones E y F).

Destinatario (representante legal):

.....

Destinatario (punto de contacto):

.....

Estado miembro de jurisdicción del destinatario [si es diferente del Estado emisor]:.....

Fecha y hora de emisión de la orden de retirada:

.....

Número de referencia de la orden de retirada:

.....

SECCIÓN B: contenidos que deben retirarse o cuyo acceso debe ser bloqueado en el plazo de una hora

URL y cualquier otra información que posibilite la identificación y localización exacta de los contenidos afectados:

.....

Motivo o motivos por los que los contenidos se consideran contenidos terroristas con arreglo al artículo 2, punto 5, del Reglamento (UE) xxx. Los contenidos (marque la casilla o casillas pertinentes):

<sup>1</sup> Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo para la prevención de la difusión de contenidos terroristas en línea (*DO L* ...).

<sup>2</sup> Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo para la prevención de la difusión de contenidos terroristas en línea (*DO L* ...).

- incitan a la comisión de delitos de terrorismo, la defienden hacen apología de ella (artículo 2, apartado 5, letra a))
- fomentan la contribución a delitos de terrorismo (artículo 2, apartado 5, letra b))
- promueven las actividades de un grupo terrorista mediante el fomento de la participación en el grupo o del apoyo al mismo (artículo 2, apartado 5, letra c))
- facilitan instrucciones o técnicas para la comisión de delitos de terrorismo (artículo 2, apartado 5, letra d))

Información adicional sobre los motivos por los que los contenidos se consideran contenidos terroristas (opcional): .....

.....

.....

**SECCIÓN C: información para el proveedor de contenidos**

Téngase en cuenta que (marcar, en su caso):

- por razones de seguridad pública, el destinatario **debe abstenerse de informar al proveedor de contenidos** cuyos contenidos se han retirado o a los cuales se ha bloqueado el acceso.

De lo contrario: datos de las posibilidades de impugnación de la orden de retirada en el Estado miembro emisor (que pueden facilitarse al proveedor de contenidos, si lo solicita) con arreglo a la normativa nacional; véase la Sección G.

**SECCIÓN D: Estado miembro de jurisdicción que informa**

- Márquese si el Estado de jurisdicción del destinatario es diferente del Estado miembro emisor
- Se envía una copia de la orden de retirada a la autoridad competente pertinente del Estado de jurisdicción

**SECCIÓN E: datos de la autoridad emisora de la orden de retirada**

Tipo de autoridad que ha emitido la orden de retirada (marque la casilla correspondiente):

- juez, tribunal o juez de instrucción
- autoridad policial
- otra autoridad competente → rellene también la Sección (F)

Datos de la autoridad emisora y/o de su representante que certifica la orden de retirada como precisa y correcta:

Nombre de la autoridad:

.....

Nombre del representante:

.....

Cargo que ocupa (título/grado):

.....

Expediente

n.º: .....

Dirección: .....

N.º de teléfono: (prefijo de país) (prefijo de ciudad/región)

.....

N.º de fax: (prefijo de país) (prefijo de ciudad/región)

.....

Correo electrónico:

.....

Fecha:

.....

Sello oficial (en su caso) y firma<sup>3</sup>: .....

#### SECCIÓN F: datos de contacto para el seguimiento

Datos de contacto de la autoridad emisora para la recepción de información sobre la hora de la retirada o el bloqueo del acceso, o para la solicitud de aclaraciones adicionales:

.....

Datos de contacto de la autoridad del Estado de jurisdicción del destinatario [si es diferente del Estado miembro emisor]:

.....

#### SECCIÓN G: información sobre posibilidades de recurso

Información sobre el organismo u órgano jurisdiccional competente, los plazos y los procedimientos para impugnar la orden de retirada:

Organismo u órgano jurisdiccional ante el que impugnar la orden de retirada:

.....

Plazo para impugnar la decisión:

Xxx meses a partir de xxxx

<sup>3</sup> Puede no ser necesaria la firma si el envío se realiza mediante canales de transmisión autenticada.

Enlace a las disposiciones nacionales:

.....

**ANEXO II**

**FORMULARIO DE INFORMACIÓN POSTERIOR A LA RETIRADA DE  
CONTENIDOS TERRORISTAS O EL BLOQUEO DE SU ACCESO [artículo 4,  
apartado 5, del Reglamento (UE) xxx]**

**SECCIÓN A:**

Destinatario de la orden de retirada:

.....

Autoridad emisora de la orden de retirada:

.....

Referencia de la autoridad emisora:

.....

Referencia del destinatario:

.....

Fecha y hora de recepción de la orden de retirada:

.....

**SECCIÓN B:**

Los contenidos terroristas / el acceso a los contenidos terroristas objeto de la orden de retirada ha(n) sido objeto de (marque la casilla correspondiente)

retirada

bloqueo

Fecha y hora de la retirada o el bloqueo del acceso:

.....

**SECCIÓN C: datos del destinatario**

Nombre del prestador de servicios de alojamiento de datos / representante legal:

.....

Estado miembro del establecimiento principal o de establecimiento del representante legal:

.....

Nombre de la persona autorizada:

.....

Datos del punto de contacto (correo electrónico):

.....

Fecha:

.....



**ANEXO III**

**INFORMACIÓN SOBRE LA IMPOSIBILIDAD DE EJECUTAR LA ORDEN DE  
RETIRADA [artículo 4, apartados 6 y 7, del Reglamento (UE) xxx]**

**SECCIÓN A:**

Destinatario de la orden de retirada:

.....

Autoridad emisora de la orden de retirada:

.....

Referencia de la autoridad emisora:

.....

Referencia del destinatario:

.....

Fecha y hora de recepción de la orden de retirada:

.....

**SECCIÓN B: motivos de la inejecución**

i) La orden de retirada no puede ejecutarse, o no puede ejecutarse en el plazo exigido, por el motivo o motivos siguientes:

fuerza mayor o imposibilidad de hecho no atribuible al destinatario o al prestador de servicios

la orden de retirada contiene errores manifiestos

la orden de retirada no contiene suficiente información

ii) Facilite más información sobre los motivos de la inejecución:

.....

iii) Si la orden de retirada contiene errores manifiestos y/o no contiene suficiente información, especifique los errores y la información o aclaraciones adicionales necesarias:

.....

**SECCIÓN H: datos del prestador de servicios / representante legal**

Nombre del prestador de servicios / representante legal:

.....

Nombre de la persona autorizada:

.....

Datos de contacto (correo electrónico):

.....

Firma:

.....  
Fecha y hora:  
.....